

JÖVŐ

Taxa postala platite la numerul cont.
apr. Nr. 59352/947.

1948 június 20 VASARNAP
IV. évfolyam, 1047 szám
Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség: Petőfi uccá 1.
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Köztársaság utja 89.
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Éberség, fegyelem és új munkaszellem

A harcbanálló hadsereg elsőrendű feladata a fegyelem. Ez a munkásosztály osztályharcos hadseregének is legfontosabb szempontja, különösen most, amikor valóban a szocializmus építésének újára léptünk. Itt azonban, mint mindenkor az osztályharc küzdelmében, nem a vak fegyelem, hanem a bizalom és öntudat jegyelmé az, ami a győzelmet biztosítja. Bizalom a vezetésben, akik áldozatos multjukkal és kipróbált államvezetői képességükkel már győzelemről győzelemre vitték Népköztársaságunk munkásosztályát. Bizalom a Pártban, amely bebizonyította, hogy valóban vezérkara a hatalmas hadseregnek, a dolgozó népnek. Bizalom saját erőnkben, a marxi-lenini tanításokban, amelyek a történelem próbakövén bizonyították tudományosan pontosnak. Bizalom az iránt, hogy a tőkés társadalom elérkezett ahhoz a nagy válsághoz, amely után a szocializmusnak kell következnie. Ez a meggyőződés jelenti, hogy az osztályharc hadserege minden nehézséggel szembe nézve, minden akadályt legyőz.

E fegyelem jegyében kell tehát kiteljesednie az új munkás-ellenemnek és a munkásosztály éberségének, amelynek nagy győzelmek felett öröködi. A harcot a Román Munkáspárt vezet és elsősorban szerep jut a vezetés támogatásában a szakszervezeteknek. A szakszervezetek a munkásosztály hatalmas erőforrásait fogják egységbe és egyben iskoáját jelentik az új gazdasági kérdések kiképzésének. Ezeknek az új kádereknek a munkásság köréből kell kikérülniök, a dolgozók tömegének kell az új tisztikart adniök, hogy valóban a munka szellemét érvényesüljön a termelés minden vonalán.

Mert azzal tisztában kell lenniük, hogy az ellenségől csak el lényegeskedést várhatjuk. Alattomos gyűlöletet. A végtelen kizsákmányolás megszűnése feletti elkeseredésében nem nyugszik és erre számos példa mutatkozik. Már folynak a leplezések, amelyek napvilágra hozzák az államosított vállalatoknál elkövetett üzelmeket és szemünk láttára is történtek olyan cselekmények, amelyekkel egyszer s mindenkorra le kell számolnunk. Az aradi ITA-gyárban újabb néhány szabotázs kísérlet történt s ezekkel komolyan kell foglalkoztatniök a Pártszervezeteket, a szakszervezeteket és a munkás-ságot. A dolgozók sorába szivárgott lakások ott próbálták ártani, ahol a munkásosztály éberségén rést találtak. Ezenkívül megállapítható, hogy a régi vezetőség a munka megszervezésénél, elsősorban a most esedékes szabadságo-

lások során nem úgy járt el, ahogyan a munka érdeke megköveteli. Ma is 100-120 igazolt és igazolatlan távollétet tartanak nyilván naponta, a 175 pihenőszabadságon lévő munkáson kívül. Ez akadályozza a munka jó menetét. Később azután történelmi intézkedések, azonban ezek nem voltak elé gendők.

A mindennapi élet tapasztalatai bizonyítják, mennyire helyes a Román Munkáspárt jelszava és utasítása: éberség, fegyelmesség, új munka-

szellem. És amint a napok múlnak, úgy válik ez a szempont a munkás-ság meggyőződésévé, úgy teljesedik ki a munkásosztály öntudata, fegyelmé és harci készsége. A kormányzat az ipari termeléseszközök legfontosabbjainak államosításával párhuzamosan újabb és újabb intézkedéseket alkalmaz a mezőgazdasági dolgozók érdekében és a föld munkásai érzik, tudják milyen hatalmas való-ság ma már város és falu dolgozóinak szövetsége. Legutóbb megjelent a mezőgazdasági adó új elrendezé-

séről szóló rendelkezés. Ismét bizonyítéka ez annak, hogy a történelem eme forradalmi szakaszában vezetőként harcoló munkásosztály milyen körültekintően gondoskodik szövet-ségéről, a földműveléséről. Ugyanakkor a leghatározottabban érvényes-sül a becsületes technikusokkal, mér-nökökkel és általában a haladászel-lemű értelmiséggel való együttmű-ködés elve, ami fontos feltétele a győzelem kivívásának.

Ez a harc a marxi-lenini eszmék forradalmi harca, amelyet szoros szövetségben vív meg az új társad-alom három fontos tényezője: az ipari munkásság, a dolgozó földművelés és a haladó értelmiség, a győzelem kivívásának biztos tudatában.

Megszorozni az éberséget!

Sorozatosan leplezik le a volt munka-adó tőkéseket, akik megkísérik a munkás nép közös vagyonának eltulajdonítását

BUKAREST. Fővárosi lapjelentések szerint a munkásosztályt ébersége, amelyet a hatóságok teljes mértékben támogatnak,

számos leplezést eredményezett, olyan tőkés ügyekben, akik megkísérelték a nép tulajdonába átment javak eltulajdonítását, a közönség megkísérelését és több letartóztatás történt.

Igy letartóztatták a tordai „Cimentul Titan” vállalat Bayonne Emanuel nevű igazgatóját és Valea Vasile hivatali altisztet, akiket akkor értek tetten, amikor

a vállalat bukaresti központi irodájából 72 nyilvántartási könyvet vittek egy közeli ház alagsorába, ahol ezeket meg akarták semmisíteni.

Letartóztatták még a következőket: Topciu Dumitru volt munka-adót, aki a „Matex” szövöde részvényeivel akart megszökni; Meltzer

Izit, mert a „Klar” lábbeli gyár át-velekor nem tudta igazolni a 358.604 lej pénztárhányt; Henegaru Alexet, az „Olimpul” gyár volt tulajdonosát és Mauruber Heinrich volt igazgatót, mert az első 1 millió lej, a második 2 millió lej hiánnyal nem tudott elszámolni; Harabagiu Marcant, a „Marcitex” volt tulajdonosát pedig 500 ezer lej pénztárhány miatt vették őrizetbe.

Letartóztatásokról érkeztek jelentések Constantából és Temesvárról is. Egyik volt kizsákmányoló meg akarta vesztegetni az új munkásigazgatót, a másik nagymennyiségű olajmagot akart elvinni az államosított olajprés-üzemből, a harmadik helyen hiányokat találtak.

A gazdasági ellenőrzőszolgálat megállapította, hogy a sepsiszentgyörgyi textilgyárban nagy feketőzés folyt, fiktív számlákkal

dolgoztak, nagy összegeket sik-kasztottak el. Hasonló vissza-éléseket egész sor textilgyárnál leplezték le, ahol kétséget kizáróan bebizonyosodott, hogy a tőkésrendszer képviselői mindent elkövettek az ország gazdasági fejlődésének elakadására.

Megírják, a fővárosi lapok azt is, hogy számos vállalatnál nagyarányú pazarlást és a Nemzeti Bank által folyósított termelési hiteleknek más célokra történt felhasználását leplezték le. Valamennyi bűnöst szabódszabóság elé állítják.

Ezek a fenti esetek csak újabb bizonyítéka annak, milyen ébernek kell örködniök a munkásosztálynak, hogy az ellenség minden mesterkedését leplezze és lehetetlenné tegye ártalmas kísérleteit

A dollárlakáj politika hazaárulásáról akarja elterelni a figyelmet a francia kormány

a véres események megrendezéséért

PARIS. (France Presse). A Clermont-Ferrand-i véres események az egész francia közvéleményt felkavarták. Egységesen elsősorban Jules Moch belügyminisztert tessük felelőssé a történetekért, aki szerdán ostromállapotot léptetett életbe Clermont-Ferrandban.

A baloldali francia sajtó megvádolja a belügyminisztert, hogy a német militarizmus újjáélesztését segíti elő és, hogy az erre irányuló amerikai kísérletekről

akarja elterelni a figyelmet a véres események megrendezésé-vel. A Schuman kormánya londoni értekezlet „ajánlásainak” elfogadása ügyében mindössze 297 szavazatot tudott szerezni a parlamentben a 289 ellenszavazattal szemben, tehát csupán 8 szavazattöbbséget kapott. Az ügy tárgyalása során Bidault beszéde után az egyik kommunista képviselő követelte, hogy tárgyalják meg a Clermont-Fer-

rand-i véres eseményeket és amikor ez visszautasító magatartásra talált, hangosan kiáltották a kormány felé: „Jules Moch a gyilkos!”

A kitört vihar miatt az ülést fel-függesztették. Különben egész Franciaországban nagy izgalom uralkodik és országszerte várják a Szakszervezeti Tanács már meghirdetett 1 órás általános tiltakozó sztrájk-ját.

MŰVISEL

Junius 29-én kezdődik az aradi színház nyári évadja

Az ARO kertmozgó helyén javában folynak a nyáriszínház építkezési munkálatai, s már a jövő hét elején befejezésre nyerne. Ma Aradra érkezett Jakabffy Dezső, a színház új főrendezője, aki Podhorschi Georgeval megkezdte a nyári évad előkészületeit. Most már megállapították a megnyitó napját: június 29-én, kedd este lesz az ünnepélyes megnyitó; a román színészek rendeznek díszelőadást, meghívott közönség részére. A következő napon a magyar színészek rendezik megnyitójukat: Emőd Tamás és Huszka „Mézeskalács” című gyönyörű népi operettjét hozzák színre, kitűnő szereposztással, rendezéssel és kiállításal. Hétfőn érkeznek azok a színészek és színésznők, akik a nyári évadban Aradon játszanak.

SPORT

Holnap: Románia-Bulgária Balkán-Kupa mérkőzés

Holnap kerül sorra Bukarestben a CFR stadionban, a román válogatott harmadik Balkán-Kupa mérkőzése, amelyen a bolgár válogatott lesz a román tizenegy ellenfele. A mérkőzést a budapesti Szigeti vezeti és a rádió vasárnap este háromnegyed 7 órakor közvetíti a mérkőzést Bukarest II. és Rádió Románia 1275 hullámhosszán.

Az ezután soronkövetkező két mérkőzés a következő: június 27: Jugoszlávia-Albánia, július 4: Románia-Csehszlovákia.

Ma indulnak az aradi birkózók Kolozsvárra

Vasárnap Kolozsváron vendégszerpelenek az Astra-AMTE, valamint a CFR birkózói, akik a Dermata gárdájával veszik fel a küzdelmet. Tizenegy aradi birkózó utazik a versenyre és a csapat kísérel.

Az aradi CFR Nagyváradon

Az aradi vasutasok labdarúgó csapata vasárnap és hétfőn Nagyváradon vendégszerpele: vasárnap a Szabadság, hétfőn pedig a nagyváradai CFR lesz az aradiak ellenfele.

Felhívás a sportolókhoz

A Népi Sportszervezet felhívja az összes sportolókat, hogy vasárnap délelőtt, vagy szerda délután vegyenek részt a városligeti uszoda építési munkáknál. Minden héten vasárnap 7-11-ig, szerdán délután 2-7-ig dolgoznak az uszodánál.

Üzemi és falusi levelezőinkhez!

A Román Munkáspártnak munkaterve, amely országunk népének gazdasági és kulturális jólétét, valamint békéje biztosítását hivatott megteremteni, nagy feladatokat ró mindannyiunkra. Mert ezt a nagyszabású és gyönyörű tervet nem a régi értelemben vett „hősök”, nem az álhazafiasság ködébe burkolt „vitézek” valósítják meg. Ennek a hatalmas műnek, amely a Szovjetunió kivül sehol és soha sem volt még eddig, mióta emberek történelmet írnak, — megalkotója maga a nép. A műhelyek, iróasztalok és a ma-holnap sárguló kalásztengert ringató földek dolgozói. A tegnap még lenézett, szürke, verejtékes arccal dolgozó nép.

A nagy feladatok egyike, hogy lapjaink is minél közelebb kerül-

jenek — a közös célért folyó, közös munkában — a néphez. Hogy ne csak felülről irányított és lefelé világító eszköz legyen, hanem a nép kezében legyőzhetetlen fegyver. Az üzemek és falvak levelezőinek beszervezését már megindítottuk előbb, jónéhányan vállalták is a feladatot. A legutóbbi napokig azonban csak ígéret maradt. Most végre megtört a jég. Örömmel üdvözljük Szabó Imre, Kovács Mária és Nicolescu N. levelezőinket, amiért példát mutattak. Felhívjuk a többieket is, hogy kövessék a példát. Az újság legyen a dolgozó népé, s hogy ez lehessen, ne csak olvassa, hanem írja is!

Fel a munkára, szüntünk, hogy vethessünk, vessünk, hogy arat-hassunk!

Öt évre ítelték a Steaua Românei társaság igazgatóját, mert nem létező alkalmazottakat és nem teljesített tulorákat fizetett

BUKAREST. (Agerpres). Az Ifjúsági megyei szabotázsbírósa III. tagozata 5 évi börtönrre, 40 ezer lej pénzbüntetésre és 200 ezer lej polgári kártérítésre ítélte Gheorghe Moriant, a Steaua Românei társa-

ság igazgatóját, mert olyan alkalmazottakat sorolt be a vállalatnál, akik nem teljesítettek tényleges szolgáltatást és 56 százalék tulorát fizetett ki az arra illetékesen és szolgáltatást nem teljesítő személyzetnek.

Sztrájkolnak az angol dokkmunkások

LONDON. Az angol partvidéken tegnap 15 ezer dokkmunkás lépett sztrájkba, mert béremelési követeléseiket nem akarták teljesíteni a munkaadók. A dokkmunkások

sztrájkja a kikötői forgalmat valószínűleg megbénította és a kikötőkben hatalmas hajórakományok felszenek kirakatlanul, így többek között 22 ezer font romlandó hus.

Adófizetési utmutató

A pénzügyigazgatóság felhívja a figyelmet a következő adófizetési határidőkre:

SZEMÉLYZETI ADÓ: a vállalatok kötelesek minden hónap végéig a személyzeti adó 80 százalékát befizetni és a következő hónap húszedikéig a fennmaradó 20 százalékot. **FORGALMI ADÓ:** Az 1—15-ike közötti forgalom után minden hónap 25-ig, a 16—31-ike közötti forgalom után pedig minden hónap tizedikéig kell fizetni. **HAZBÉR**

ADÓ: A 27 százalékos adót negyedévenként, május 15, július 15, november 15, február 15 időpontokig kell befizetni. Az adófizetők figyelmét felhívják, hogy amennyiben nem tartják be az adófizetési időpontokat, az adóösszeg emelése mellett, a szabotázsbírósa is ítélkezik a késedelmes adófizetők felett. A jegyzőkönyveket átküldik a törvényszékhez, amely 4—12 évig terjedő fogházbüntetéssel sújtja az adókihágókat.

V A R O S I S Z I N H A Z

Az Ipari Leány Liceum — Arlus Köre

hétfőn, június 21-én fél 7 órakor bemutatja

VADRÓZSA című daljátékot Ed. Poldin

Énnekar, ritmikus torna, orosz és román tánc, balet

Beléptidij: 80, 60, 40 lej.

Jegyek az iskolánál és az előadás napján a színház pénztáránál.

Javítsa rádióját és biciklijét

C I A C I S cégnél volt Hammer

ARAD, Köztársaság-utja (volt Ferdinand-ut) 54 sz. Tel. 31-47

Az aradi szövetkezeti központ közleményei

A vidéki szövetkezetek gondoskodjanak azonnal, hogy ott, ahol nincs megfelelő helyisége a szövetkezetnek, az üzletmenetnek és irányvonalának megfelelő helyiség álljon rendelkezésükre. Közzöljék azonnal, hogy hány személy áll alkalmazásukban és esetleg mennyire lenne még szüksége, hogy teljesen ki-elégítően folytathassák tevékenységüket.

Minden vidéki szövetkezet szerezze be azonnal a szükséges ellenőrző-könyvet az illetékes kerületi adóhivataltól, hogy a kiküldött ellenőröknek azt fel tudják mutatni.

A szövetkezeti vezetők havonta küldjék be a központnak a tagok létszámát, az aláírt részjegyeket, a befizetett összegek kimutatását, s egyben jelentsék a vezetőségben levő női tagok számát is.

Minden szövetkezetnek jelentenie kell a pénzügyi önállósági (autofinansz) műveleteket és általában a falu egész szövetkezeti munkájáról havonta jelentést kell küldeni. Közölni kell azonkívül az elnök, alelnök, üzletvezető, könyvelő és a pénztárnok nevét is. Akik a fenti felhívásnak nem tesznek eleget, azokat a szabotázstörvény értelmében büntetik. Közli egyben a központ azt is, hogy a kiküldött 7100 számú körlevélre azonnal válaszoljanak, hogy megőrlénte a szövetkezet mellé elrendelt mezőgazdasági osztály felállítására.

A központ ezúton értesíti a vidéki szövetkezeteket: ha az adóhivatási jegyzőkönyvet megkapják, azonnal küldjék be másolatban a központnak, hogy a szükséges lépéseket ez ügyben megtessék.

Június 20-tól kezdődőleg minden szövetkezetnél az ellenőrzést igazoló táblázat készítenő.

— **Sírkövetés.** Néhai Grünbaum Vilmosné szül. Leopold Felicia sírkövetése 20-án délelőtt fél 11 órakor lesz a régi zsidótemetőben.

Vésnöki munkák.

gummibélyegzők, sport-érmék és jelvények készítése

„STOP”-cégnél

Tulajd. DEME L. Arad, Frimu-u. 3

CFR. mozgó Mosoczi-telep

A francia filmgyártás remeke.

Az elsodort asszony.

Román-magyar feliratokkal. **O. N. C. híradó.** A magyar kormány küldöttsége bukaresti látogatása.

A magánalkalmazottak és magán-tisztviselők szakszervezete nagy műsoros táncestélyt rendez a Regatta-klub helyiségében, június 19-én este 8 órai kezdettel. Kedvezőtlen idő esetén a táncestélyt a szakszervezet helyiségében tartjuk meg.

Magyar Népi Szövetség aradmegyei

PETŐFI-VERSENYE vasárnap, június 20-án, a Városi Színházban

Előadások kezdete d.e. 9 és 11, délután pontosan fél 5 órakor. Jegyek kaphatók az M. N. Sz. Marasesti ucai székházában

Rádióműsor

Szombat, június 19

BUKAREST. 13: Stanescu Nicu zenekara játszik. 13:25: Sajtószemle. 14: Hírek. 14:25: A hadsereg órája. 14:30: Magyar közvetítés a 48 méteres rövidhullámú állomáson. 18: Banu Ionel zenekara muzsikál. 19: Magyar közvetítés gyermekeknek. 19:30: Román népi zene. 20: Hírek. 20:15: A stúdió zenekara szimfonikus hangversenyt ad. Szünetben: A belföldi események szemléje. 21:30: Sportjelentések. 21:35: Hanglemezek. 22: Hírek románul és oroszul. 22:30: Zenés kabaré. 23: Táncczene.

BUKAREST II. 13: Mozart zenedarabjai hanglemezek. 13:30: Könnyű zene. 14: Dalok. 14:20: Hanglemezek. 14:40: Grieg: Peer Gynt szvittje. Hanglemezek. 19: Táncczene. 20: Könnyű zene. 20:45: Ének. 21: Könnyű román zene. 21:30: Beethoven triója. 22: Művészlemezek. 22:45: Tánccmuzsika.

A bukaresti magyar közvetítések részletes műsora a következő: Délben: 14:30: Hírek, majd az Asszonyok Órája keretében aktuális kérdések. Este: 19: Gyermekekora keretében Kún Magda hangjátéka. A csodálatos footballabda. Gyermekek postája.

BUDAPEST. 13:15: Lakatos Sándor cigányzenekara játszik. 14:10: A Magyar Dolgozók Pártjának programja. Előadás. 14:30: Könnyű hanglemezek. 15:30: Az ifjúság hangja. 16: Társbérlet. 16:15: A „Mesebarlang” műsora. Helyszíni közvetítés két zenés mesejátékról. 17: Hírek. 17:15: Üzenetek a Vásárból. 17:35: Táncczene. 18: Magyar irodalmi folyóirat. 18:50: Ének hangverseny. 19:30: Hanglemezek. 19:45: A falu hangja. 20: Hírek. 20:30: Vidám zenés hétvége. 21: Hangos Heti Híradó. 22:25: Beethoven: Kreutzer-szonáta. 23: Szórakoztató zene.

Vasárnap, június 20

BUKAREST. 7:30: Hírek, majd könnyű zene. 8:15: Magyar közvetítés. 9:45: Közvetítés a Patriarhátus templomából. 10:50: A filharmónikus zenekarának hangversenyét közvetítik az Ateneul Romanból. 13: A falvak órája. 13:30: Magyar közvetítés a 48 méteres hullámú állomáson. 14: Hírek. 14:30: Humoros előadás. 15:13: A művészszakszervezet zenekara játszik. — 16: Könnyű zene. — 16:40: A szaktszervezetek órája. — 17:20: Román ténzene. — 17:30: Különlék a szovjetumból. — 18: Az Electropord zenekara. — 19: Sibiceanu Iheodor együttese játszik. — 19:35 Rádióegyetem. — 19:45: Luca Paica énekel együttesének kíséretével. — 20: Hírek. — 20:10: Ének-kari hangverseny. — 20:40: Nők órája. — 21: A külföldi események szemléje. 21:10: „Munkások énekeinek városban és falvakban”. — 21:30: Sportjelentések. — 21:35: Zongorahangverseny. — 22: Hírek

Vasárnap
június 20**Háromsziget ünnepélyes megnyitója,**

műsor, zene, kitűnő hideg-meleg falatozó, mérsékelt árak, tombola, szépségverseny és más meglepetés. — Belépés tetszés szerint.

A pénzügyminisztérium intézkedése a földműves dolgozók érdekében

Atalány-rendszert alkalmaztak a mezőgazdasági adó megállapításánál**Új alapokra fektették a földművesek adójának megállapítását**

BUKAREST (Agerpress). A pénzügyminisztérium törvényrendeletet készített a mezőgazdasági adózás új alapokra fektetésére és a rendeletet a Nagy Nemzetgyűlés Elnöksége jóváhagyta.

A rendelet hatályon kívül helyezi a régi, a dolgozó földművességre súlyos teherként nehe-

zedő adózási rendszert és határozottan fejlődő irányzatot mutat. Az új adózási rendszer értelmében ugyanis a mezőgazdasági adó nem egyéb, mint általános, amely egyformán érvényes mindenféle földterületre és a szántó-föld jövedelmezősége az élő és holt leltár értéke szerint válto-

zik. Az új rendelet még tekintetbe veszi az adó megállapításánál az adófizető teljesítőképességét is.

A rendelet szerint a 2 hektárig terjedő földbirtoknál rendkívül nagy az adókedvezmény és 1 hektárig I. osztályú földnél 150, II. osztályúnál 130, III. osztályúnál 110, IV. osztályúnál 90, V. osztályúnál 70, VI. osztályúnál 50 lej az adóösszeg. Ugyanez 2 hektárig 300—260—220—180—140—100 lej, 2—5 hektárig 900—300 lej, 5—10 hektárig 1200—600 lej, 10—20 hektárig 1500—750 lej, 20—30 hektárig 1800—900 lej, 30—40 hektárig 2200—1100 lej, 40 hektáron felül 2700—1350 lej.

A rendelkezés az ország megyéit 5 körzetre osztja és a fenti adóátalány összegek az első körzethez tartozó megyékre, illetve járásokra vonatkoznak. A második körzet megyéinél a fenti adóátalány 10 százalékkal, a harmadik körzetnél 20 százalékkal, a negyediknél 30 százalékkal, az ötödiknél 40 százalékkal emelkedik.

Természetesen az első körzethez tartoznak a legkevésbé jövedelmező földterületek, az ötödikbe pedig a legjobb jövedelmet nyújtó megyék.

Az aradmegyei járások közül a halmágyi járást az első körzetben, a honctói járást a második körzetben, a soborsini a harmadik, a kisjenői, borosjenői, borosbesi, ternovai és radnai a negyedik körzetbe, végül a világosi, szentannai, kürtösi, pécskői és újaradi járásokat az ötödik körzetbe sorolják.

Népi demokráciánk a legnagyobb körültekintéssel gondoskodik a dolgozó földművességről, mert a Román Munkáspárt, a haladás erőinek vezérkara, eleven valósággá tette város és falu dolgozóinak szövetségét!

Tanulj, hogy taníthass!**Szakmai továbbképző tanfolyam kezdődött a Teba-gyárban is!**

A Román Munkáspárt kezdeményezését követi a Teba-gyár is: megalakult a szakmai továbbképző tanfolyam. A szövegtanfolyam a szakmai káderek kiszélesítésének és fejlesztésének szolgálatában áll. A szövegek, almeisterek és mesterek számára létesített tanfolyam megnyitójának ünnepsége péntek délután volt a Teba-gyárban. A tanfolyam hallgatói hiánytalanul megjelentek az ünnepségen. A hallgatók között szép számban voltak szövegnők is.

A Teba-gyár továbbképző tanfolyamára 85 dolgozó jelentkezett, közülük bizony sokan ösztöndíjjal ülnek a padokban, hogy elsajátítsák a felemelkedéshez oly szükséges tudást és valamennyien magukévá teszik ezt az igazságot: „Tanulj, hogy taníthass!”

Megtudjuk Némethy Emil igazgatótól, hogy a tanfolyam programja a következő: anyagismeret, az anyag előkészítése ipari célokra, a szövegszervezés, a kötéstan, mennyiség-tan, mechanikai alapismeretek.

Sasu Todor, a Teba üzemi bizottságának elnöke nyitotta meg az ünnepséget, majd Némethy Emil igazgató beszélt a tehnikusok kiképzésének, utánpótlásának fontosságáról.

Kijelentette, hogy a Teba-gyár tehnikusai nem szándékoznak „tudásukat véka alá rejteni”, hanem azt a közösség szolgálatába állítják. Közölte, hogy a tanfolyam két részből áll: a mesterek részére továbbképzés és a kezdők részére előkészítés. Ezután Russu mérnök a tanfolyam előadójaként nevében ismertette a munkatervet. A tanfolyam hallgatói részéről Velca Grigore, Horváth János és Milovan szövegnők a kérdésekhez. Zahan Ana, a textilszakszervezet küldötte örömeit fejezte ki, hogy a szakmai továbbképző tanfolyamra ilyen sokan jelentkeztek. Beszélt a munkásság oszályharcának forradalmi vívmányáról a most megtörtént államosításról, majd éberségre hívta fel a dolgozók figyelmét. Gangan Ioan, a Megyei Szaktanács küldötte Arad és a megye szervezett dolgozóinak üdvözlését hozta el. Parija Iosif, a gyár gazdasági ellenőrenek üdvözlő beszéde után Riceanu Alexandru a Román Munkáspárt nevében beszélt és rámutatott az új szakmai káderek fontosságára. Sasu Todor zárószavai következtek ezután, majd a lelkes hangulatú ünnepség az Internacionálé elnevelésével ért véget.

románul és oroszul. — 22:30: Tánccmuzsika.

BUKAREST II. 7:30: Könnyű zene. — 9: Brahms harmadik szimfóniája. — 10:10: Könnyű és népi zene. — 18: Hanglemes műsor. — 19: Operett részletek. 19:20: Beethoven szonátái. — 20: Dinicu Ionel zenekara játszik. — 21: Szovjet dalok. — 22: Román és szovjet népmuzsika.

Bukarest magyar közvetítésének részletes műsora a következő: Reggel 8:15: Hírek, külpolitikai szem-

le és a román kultúra negyedórása keretében: A román dráma. — Délben 13:30: Hírek és különlék. BUDAPEST. 7: Reggeli zene. — 7:30: Művészlemezek. — 8: Hírek. — 8:20: „Szív küldi szívnek”. — 9: Görögkatolikus, majd unitárius és r. katolikus vallásos közvetítések — 11: Előadás. — 11:15: Üzenetek a Vásárból. — 12: Hírek. — 12:20: Történetek egy kisvárosi patikában. — 12:55: Üzenetek a Vásárból. — 13: A bányászok műsora. 13:20: Jazzmuzsika. — 14:10: Ün-

nepi hanglemezek. — 15: Novella — 15:20: Osváth Julia énekel — 15:45 Boldizsár Iván vasárnapi kronikája — 16: Üzenetek a Vásárból. — 16:15: Csorba Dezső és cigányzenekara. 17: Hírek. — 17:10: A rádió tudományos előadása — 17:40 Hanglemezek. — 18: A falu hangja — 19: Operettelőadás a stúdióból. Emőd Tamás: Mézeskalács. Szünetben hírek. — 21:40: Rádióbank — 22:30: Jazzmuzsika. 23:25: Zenekari muzsika.

Ami az USA 80 év alatt ért el:

A Szovjetunió 13 év alatt tizenkét-szeresre emelte ipari termelését

Tizenöt éves az első szovjet traktor-gyár

Mintus elején volt a 15 éves évfordulója az első szovjet traktorgyártó üzem megnyitásának Calibinszkban, az Ural-hegység déli tartományában. Ez az évforduló rendkívüli jelentőségű a szovjet mezőgazdasági ipar szempontjából. Ugyanis a világon egyetlen országnak sem sikerült aránylag ilyen rövid idő alatt a primitív földművelésről a korszerű gépesített mezőgazdaságra áttérni: az Egyesült Államoknak 80 éve volt

szüksége, hogy ipari termelését tizenkétszeresre emelje, a Szovjetunióknak elegendő volt 13 év: 1928-tól 1940-ig. Ez a kitűnő eredmény tükröződik vissza a celibinski traktorgyár tevékenységében, ahonnan 1931-ben 18 ezer traktor került ki, a következő évben 28.500, míg 1940-ben nem kevesebb, mint 530 ezer traktor gyártott az üzem.

Jelenleg a Szovjetunióban 6 trak-

torgyártó üzem működik, míg a háború előtt csak 3 ilyen gyár volt. A szálíngrádi és harkovi üzemek, amelyeket a háború folyamán elpusztítottak, most már újból folytatják a termelő munkát. Az elmúlt évben a traktorgyártás terén 109 százalékkal haladták túl az 1946. évi termelést, idén pedig — a jelek szerint — a termelési arány a tavalyihoz viszonyítva megkétszereződik.

Idegen valutákat és fegyvereket rejtegettek a bikszádi „Bazilita” kolostor szerzetesei

A bukaresti pápai követség valutaüzemei is napvilágra kerültek a feltűnésikeltő teleplezések során

A nagyváradi rendőrség valutaüzemkedés miatt letartóztatta a Bikszád községben lévő „Bazilita” görög katolikus szerzetesrend több tagját. A vizsgálat már hosszabb ideje folyik és

megállapították, hogy Marian Gheorghe, a kolostor egyik szerzetese 1947 őszétől többször meglátogatta a bukaresti pápai nunciaturát, ahonnan egy ízben 1500, majd később 1800 dollárt kapott. Az idegen valutát a fővárosi feketelőzsdén magas árfolyamon adta és a pénzt hazavitte Bikszádra. Ez év márciusában ismét Bukarestbe utazott, utjában kiszállt Nagyváradra és Rusu Alexandru ottani görögkatolikus püspöktől 7000 svájci frankot vett át, hogy a fővárosban a vatikáni követségen lejtse be. Rusu püspök azért fordult a pápai nunciaturához, mert a feketelőzsdét veszélyesnek tartotta. Amikor Marian Gheorghe Bukarestből hazatért 2980 dollárt vitt magával, sőt a pápa romániai diplomáciai képviselője bőkezűségében még a 7000 svájci frankot is visszatartta a püspöknek. A nyomozók, akik figyelték a valutázó papot, általában szemmel tartották a vonaton.

Ekkor azonban már ott voltak a nagyváradi rendőrség emberei és a házkutatás nem várt eredménnyel végződött. Imakönyvek lapjai között, Krisztus-képek mögött és egyéb helyeken rengeteg idegen valutát találtak, de előkerültek elrejtett fegyverek, pisztolyok és feltűnően sok töltény is.

Az egyik oltár alól katonai puskákat szedtek ki a detektívek. Nyomban letartóztatták Marian Gheorghe szerzetest, Parenskoff Ottó jezsuita atyát, aki mint „összekötő” szerepelt, Petrutia Pavel szerzetest, aki pisztolyt és dollárt rejtegetett, to-

vábbá Atanasie Maximot, a kolostor főnökét. Mindnyájukat bezárították a nagyváradi ügyészség fogházába.

A Román Népköztársaságban teljes a vallásszabadság, de azokat a papokat, akik a kolostorban arzenált rendeznek be és valótával üzérkednek, nem védi a szerzetesi öltöny.

Ezekre ugyanúgy le kell sujtania a törvény szigorának, mint más bűnözőkre. Jellemző szerepe van ebben a botrányos ügyben a pápai nunciatusnak is, aki diplomáciai területenki-vüliséget valutaspekulációra használja fel.

„1848” címmel centenáris EMLÉKFILM KÉSZÜLT.

amelyet kedden mutatják be ünnepélyes keretben között

BUKAREST. (Agerpres). Az 1848-as centenáriumi ünnepségei során, kedd este ünnepi keretben mutatják be a művészet és tájékoztatásügyi minisztérium nemzeti művelődési igazgatóságának centenáris filmjét. Az ünnepségen az „1848” című filmet vetítették, amelynek rendezője Ioan Mihail. A film Geo Bogza scénáriumára alapján készült. Ezt követően vetítették az Aurel Baran ga verse után készült „Arccal a nap felé” (Cu fruntea in soare) című filmet, amely az APACA Nemzeti Munkahelyen dolgozó Uju brigáderek teljesítményéről szól.

5 százalékos béremelés miatt 250 ezer munkás sztrájkol Belgiumban

BRÜSSZEL. A Reuter jelenti. A belgiumi vas-, acél- és építőipari 000 092 munkás megkezdte sztrájkját, mert nem teljesítették 5 százalékos bércsökkentésüket. Liegeben Charleroi-ban, Anverben, Gandban és Mosban teljes szünetet a munka.

A Marshall-terv 1950-51-re teljes inségbe sodorja az érdekelte európai országok munkásságát

MOSZKVA. Az „Uj Idők” című szovjet folyóirat az európai országok amerikai „megsegítésével” foglalkozva rámutatott, hogy a Marshall-terv az érdekelte európai országok munkásságának számára az 1950-51. évekre még rosszabb helyzetet készít elő, mint amilyen az inséges 1934-35. években volt.

A lap hangsúlyozza, hogy Marshall tervét még azért sem lehet alkalmazni, mert az európai országokban gazdasági krízis dúl. A továbbiakban rámutat az „Uj Idők” cikke, hogy

a Szovjetunióban tagadhatatlanul a legmagasabb a dolgozók életszínvonala az egész világon és 1950-51-ben olyan magas

„Hollandia térdre akarja kényszeríteni Indonéziát”

LAKE SUCCES. Hollandia térdre akarja kényszeríteni Indonéziát, hogy az Indonéz Köztársaságban dikálhasson — mondotta a szovjet megbízott az UNO Biztonsági Tanácsának ülésén. A holland kormány eljárását India képviselője is elítélte és kijelentette, hogy a hollandok bábukormányt akarnak létesíteni Jáva nyugati részében és gazdaságilag el akarják szigetelni az Indonéz Köztársaságot.

A tájékoztatásügyi minisztérium aradi ki- rendeltségének közleménye

A tájékoztatásügyi minisztérium aradi kultúrki- rendeltsége a művészet- és tájékoztatásügyi minisztérium 1425-1948 számú levelével küldött rendeletét közli, amely a következőket tartalmazza:

1. Jelen rendelkezésnek a Hivatalos Közlönyben történt megjelenésétől számítva tilos előfizetések, könyvek, képek, művészi tárgyak, színházi vagy ünnepi jegyek stb. terjesztése a jelenleg érvényben lévő törvények értelmében nem alkalmazott ügynökök útján. 2. A sajtóintézmények benyújtják az ügyosztály sajtóigazgatóságának az érvényben lévő törvények alapján alkalmazott ügynökök kimutatását és ezeket elismeri a sajtóigazgatóság. 3. A sajtó- ügyosztály által elismert ügynökök a minisztérium sajtóosztálya által látalmazott igazolókönyvet kapnak. 4. Hatóságok és intézmények csak is ilyen igazolványokkal ellátott ügynököket vehetnek tekintetbe. 5. Jelen rendelkezés végrehajtásával az adminisztratív igazgatóságot bízzák meg.

Városi vendéglő Temesváron

TEMESVÁR. Az állami kereskedelem kiszélesítése kapcsán Temesvár város vezetősége vendégipari üzemek létesítését vette tervebe. Az első ilyen városi vendéglő már meg is nyílt a begaparti volt Előre-klubben. A megnyitó ünnepség a hatóságok jelenlétében folyt le.

Hirdessen a „Jövő”-ben

Igy működtek a kizsákmányolás vámszedői

Munkások kisajtott veritékéből nőtt az ország legnagyobb textilgyárává az ITA

Az Aradi Textilipar R. T. dolgozói jól emlékeznek a báró Neuman-család vagyonhalmozási módszereire, amelynek szolgálatában lakájhadszipo lyozta a munkásokat

Az Aradi Textilipar Részvénytársaság államosításával, a szocialista társadalom megvalósulása felé haladó történelmi fejlődés során pontot tett a munkásosztály az emberi munka kizsákmányolásának egyik országos viszonylatban is első helyen álló fellegrárának múltjára.

Amikor a tájékozódott szemlélő

végigtekint az ITA-gyár kiépített gyártelepén, önkéntelenül is felváltódik a probléma, hogy a Hungária Pamutfonó Részvénytársaság szűkre méretezett, helga tökérdelkelté-gű üzemből, hogyan fejlődhetett ki több mint három évtized rövid ideje során ez a hatalmas vállalat? A rövid és találó választ az ITA-

gyár egyik régi munkása adja meg:

— Ez a vállalat a dolgozók veritékés munkájának kizsákmányolásából született és ennek a kizsákmányolásnak hódárt nemismerő ravasz fokozásából épült fel mindaz, ami akár kívülről, akár belülről látható!

Ezt a megállapítást igazolni nem

is nehéz feladat. Most az államosítás után minden öntudatosan gondolkozó itagyári dolgozó, öreg és fiatal nő és férfi, egyaránt személyes tapasztalataiból elmondhatna egy-egy múltbeli szomorú élményt. A kizsákmányoló telhetetlen mohóságáról, gonoszságáról és embertelenségéről.

Kötelekre való bizonyítékokat

lehetne összegyűjteni arról, hogy a kizsákmányoló tőkét képviselő báró Neuman-család mi mindenre volt képes a profit érdekében. Ezt az érdeket ez a család a legkegyetlenebb eszközökkel megvédte és „családi tekintélyének” védelmére pont hintett mindazok szemébe, akik a realitástól menekülő jámbor kispolgári beállítottságukkal nem szeretik meglátni az elküldött dolgok lényegét.

A báró Neuman-család is a nagytőkés szellemnek megfelelően, — szigorúan megfogalmazott kaszárnya módszerekkel, — szervezte meg a kizsákmányolási lehetőségek védelmét. A család bármelyik tagja került valamelyik vállalat élére, ezek a szabályokat pontosan be kellett tartania.

Melyik idősobb itagyári dolgozó ne emlékezne arra a brutalitásra, amelyet báró Neuman Károly képviselt a textilgyárban? Ki ne emlékezne ennek az embernek nevezett szörnynek magatartására, amikor a végtelenségig kizsákmányolt munkások és tisztviselők béremelést kértek.

Két lejes órabérért dolgoztatta a „báró úr” munkásait és amikor „kegyes színe” elé járulva kérték megélethetőségük lehetővé tételét, magából kikelve ordított: „Ezt az egy kabátomat is el akarják rabolni tőlem? Nem veszik tekintetbe, hogy 2 kiló hagyma 50 baniba kerül? Ha nincs mit enniük, menjenek ki és legeljenek! Elég szép a vetés...”

Ilven és ehhez hasonló „modorban” tartott kijelentésekkel védelmezte az ITA-gyár sokmilliót kitevő évi profitját Neuman Károly báró úr. Aki ugyanakkor már gőzerővel mentette ki tőkétét külföldre, mert a nemzetközi imperializmust képviselő cinkosai bizonyára megsúgták, hogy újabban világotrázó gaztetet készítenek elő.

A tőkés urak rendszernek egyik jellegzetessége

a „lakájhád” fenntartása, ugyan csak nélkülözhetetlen ismertetőjele volt annak a szellemnek, amely az ITA-gyárban uralkodott.

Máról-holnapra felcseperedett, szellemi képességükben sekélyes figurák kerekedtek felül és ultiok terrorisztikus eszközökkel a dolgozók nyakára.

Ök is „szívtak valamit” a munkások energiájából kifacsart profitból. Az ilven embereknek lehetőleg láthatatlanul kellett tanubizonyoságot tenni megtört gerincükről.

Az ilyen romokból is erősséget építünk!

Demutatjuk Reismann Jenőt és hirhedt üzemet, az ERA-gyárat

Ez az a módszer, amelynek végleg el kell tűnnie

A város középontjától alig néhány percrenyire, a csendes Ruzsu Sírú uccában épült a Reismann-gyár, az ERA. A múlt világháború utáni években, 1922-ben alapította a kétölt árukat gyártó üzemet Reismann Jenő, aki a kapitalista gazdálkodás „fénykorában” a munkások verejtékéu alapján meggazdagodott.

Reismann Jenő igazi munkásnyuzó volt, nem érdekelte más, csak a profit, gyárat is így vezette. Az ERA üzemből tipikus kapitalista rablógazdálkodás folyt, hihetetlenül szűk feltételek között dolgoztak a munkások és a „mindenható” tulajdonost nem vezette más csak az, hogy feneketlen zsebeit minél több pénzzel tömje meg.

Július 11-én az osztályharcnak forradalmi jelentőségű győzelme következett be: az üzemet államosították és a termelészűzők egyrésze a dolgozók kezébe jutott. Ma az ERA-gyár is a munkásságé.

Az üzem élén Vigh Kató áll. És az új igazgató, aki maga is a dolgozók sorából emelkedett erre a felelősségteljes állásra nemcsak a gyakorlatban szerzett nagy szakmai tudással rendelkezik, hanem ismert alakja a munkásság osztályharcának is. A háború előtt a sztrájkok meg szervezésében élen járt, harcolt, küzdött a munkásság politikai jogainak kivívásáért és a dolgozók életszínvonalának megjavításáért.

Ezért állandó üldözésben volt róste: sokszor letartóztatták a kapitalista rendszer véreskező sziguracsa kopói...

Az üzemek államosításával, a termelési eszközök egyrészesnek megszerzésével a harc nem ért véget, a legnagyobb határozottsággal tovább folytat a munkásosztály élesapafának a Román Munkáspártnak irányításával. Nagyon jól tudja ezt Vigh Kató is, akivel szemben állunk az ERA-gyárnak a szó szoros értel-

mében kitakarított irodijában.

Az új igazgató tisztán látja az előtteálló új feladatokat: el kell tüntetni a kapitalista rablógazdálkodás nyomait, meg kell szervezni az ERA-gyár termelési menetét és jobb munkafeltételeket kell teremteni a dolgozók számára.

Mert a munkafeltételek borzalmasak voltak az ERA-gyárban. A régi tulajdonos nem törődött a munkások egészségével, csak a haszon volt a fontos.

— Nézz meg a festődét.

— mondja Vigh Kató, — mit hagyott itt „örökségül” Reismann Jenő. És valóban szörnyű látvány tárul szemünk elé.

Közel 10 méter hosszú és alig két méter széles barakszerű „épületben” vagyunk a festődében. A helyiség végén lájkuk a kazán és mellette elhelyezve a négy festőkádat. A rozogant tető nem véd az időjárás viszontagságai ellen.

— Telen — mondja Barányé. — aki 6 éve dolgozik ezen az egészségtelen helyen, — amikor csak ott ajtók mellett termelünk, szinte kibíratatlan a festékgőz. Beesrog az eső és a zimaños téli napok olyan hideg volt, hogy belül a falak ruzmarássá váltak. sokszor a víz is megfagyott, kezünk szinte odaragadt a csövekhez. Reismann „úr” nem is mert bejönni, attól félt, hogy a kazán felrobban.

A munkásai egészségét bizony nem féltette a „darék” gyártó tulajdonos, mert éppen ilyen viszonylatban látványt nyújt a „száritó” is.

Itt Kovács Anna fiatal munkásúy dolgozik. Alacsony farönkön ül, nem tévedés, farönkön, mert a kizsákmányoló volt gyártó tulajdonos még azzal sem törődött, hogy a munkahelyet emberi módon rendezze be. A szűk kis helyiségben száradtak a festődéből kikerült áruk.

Gőzük mérgezte a dolgozók

egészségét,

de törődött is ezzel Reismann „úr”? Neki csak a haszon kellett. Ismét az irodijában vagyunk és nézzük az elmúlt évek üzleti könyveit.

Furcsa mérlegadatok kerülnek elő 1937-ben például a „számok beszorkánytanca” 8750 lej jövedelmet mutatott ki, 1938-ban 4000 lejt. A háború kitörésének évében, amikor pedig nagyon jól tudjuk, hogy a kapitalisták haszna talán a legmagasabbat érte el, a könyvek 276.000 lej veszteséget mutatnak.

„Szegény” Reismann Jenő, talán bizony a gyár „minimális” jövedelemből, vagy pedig éppen a „veszteségből” élt fényűzőben, tobzódott a jólétben és vásárolta a házakat? Nem! Ezek a számok a pénzügyi ellenőrök után kiállanak és ha kissé jobban megnézik ezt a „mérlegkészítési mestermunkát” amelyet éppen a volt tulajdonos állított össze, bizonyára nagyarányu adóeltérőlést is akadhatnak a szakértők.

Sulyos „örökséget” vett át Vigh Kató. A kapitalista kizsákmányoló rablógazdálkodás minden következményét kell eltüntetnie az új igazgatónak és őt ebben a munkában teljes mértékben támogató munkásoknak, technikusoknak és tisztviselőknak.

A gyár gépeinek 80 százaléka nem dolgozik, de jön majd a nyersanyag és a növekvő termelés, az egészséges munkahelyek megteremtése, — mert ezt is feladatul tűzte maga elé az új igazgató, — s a munkásság bebizonyítja itt is, hogy igenis tud gyárat vezetni!

Ebből az újfajta gyárvezetésből pedig nem csak a munkásság, de az állam is hasznot lát majd, tehát egész ujjáépülő társadalmunk, amelyből végleg eltűnik a reismann-jenők kizsákmányoló „módszere”. (m. s.)

Lefelé, a dolgozók felé, elvakult gazságukkal tüntettek, felfelé hajcsároskodásukkal érdemeket szerezve megtört gerincvel csókolták a tőkés minden korbácsot suhogtató kezét.

Nem szabad itt megfélemlíteni Mayer Herman volt igazgató személyéről. A dolgozók részéről általánosan gyűlölt „Herman úrról”, aki brutális, kegyetlen cinikus és aljas volt. Aki az aradi ITA-gyárral megteremtett becstelenségi kapcsolatait elvonta az angol nagytőkének fizetett kémügynöke volt. Mindenre elszánt ember, aki a reakció „legmagasabb” kormányköreivel is megfelelő anyagi kapcsolatot tudott teremteni.

Ez volt a „Herman úr”, akit a báró véreb módjára használt fel üzemében és ezzel korbácsoltatta meg azokat a dolgozókat, akik öntudatosan fel merték szegni proletáröntudatukat a kizsákmányolás fekélye ellen.

Nem is beszélünk Kleinhändler Ábris „igazgató úrról”, aki főúri kényelemben élve, könyörtelenül eltápozt mindazokat, akik több kenyérért harcoltak. Öntudatos embernek nem volt helye az ITA-gyárban, bármennyire is értette szakmáját.

Beszélhetnénk sokat ezekről a figurákról, akiket arra kasználtak fel, hogy a szent profitot védelmezzék. Akik a pénz hatalmánál fogva a zsebükben hordták a szigurfőnököt, a rendőrkvesztorokat, a pénzügyigazgatókat. Kijátszották az államot és csak egyetlen telefon-jelentésükbe került, hogy a reakciós rendőrség és csendőrség kopói körülfogják a textilgyár épületét és gummibotjaikkal véres ütlegeivel hajtsák a kizsákmányolás további jármába a kenyeret és emberséges életet követelő dolgozókat!

A kizsákmányolás arcát sohasem változik meg

akár Neuman Károly báróról, akár Neuman Ferenc báróról van szó. A „szellem” mindig a harcosló kizsákmányolás szelleme.

A Neuman-ösök könyörtelen kizsákmányoló „szellemét” a bárócsalád minden tagja hűségesen követte, akár Edének, akár Károlynak, akár Ferencnek hívták.

Ezen a „szellemen” táplálkoztak egyes gerinctelen üzemvezetők is. Az ITA-gyár dolgozói többek között még élénken emlékszenek Schurhof üzemvezetőre, aki

csak falusi dolgozót helyezett el műhelyében, de csakis olyanokat, akik tyúkakat és tojásokat hoztak be feleségének.

Ha nála jelentkeztek munkára egyenesen a feleségéhez küldte őket és ez állapotott meg velük.

A tőkét lelkesen szolgáló lakóknak azután elnézték, ha a magántulajdon szentségéről megfélemlítve vagyont kapartottak maguknak. Ez volt a jutalom mindazok számára, akik a Neuman család szekezetét húzták. Díszes csokorra való akad ebben a városban az ilyen em-

berekből, akik ilyen módon meggazdagodtak.

A történelmi haladás azonban pontot tett ennek a szomorú korszaknak végére.

Az államosított ITA-gyárban még az orsók is vigabban pörög-

Eberem örökösök a munkásöntudat

Békés István munkásigazgató a-tája előtt nem kell sorfalat állni, nem kell hajlongani. Nem érződik a múlt embertelen elnyomatásának emléke. Békési István határozottsága és nyugalma, munkásöntudatának minden megnyilatkozása serkentőleg hat az üzem dolgozóira.

Az új igazgató munkaprogramja rövid, de teljes betekintést ad a jövőbe:

— A termelőfolyamat minden zökénéstől mentesen folyik tovább, — mondja. A munkások és technikusok akarata és erélye támogat munkámban. Fel-számoljuk a múlt minden maradványát. Megteremtjük a termelés fokozásának alapfeltételeit. Rövidesen sor kerül be-

nek, vigabban kattognak a vet-lők! Nem is szólva a dolgozókról, akik csillogó szemmel vég-zik munkájukat,

mert érzik a nap minden munka-órájában, hogy átváltozott légkör-ben a köz-érdekében dolgoznak.

fejtetésekre is és ezzel elindulunk azon az úton, amit a szocialista társadalom megvalósítása kijelölt számunkra. Velem együtt az ITA-gyár minden dolgozója tudja, hogy mi győztesen kerülhetünk csak ki az elavult tőkésrendszerrel folytatott harcunkból.

A munkásosztály öntudatát, a felelősségvállalás hangját hallhatja az ITA munkásigazgatója. Szavaiból a történelmi feladatot elszántan teljesítő forradalmi szellem bontakozik ki: a munkásosztály győzedelmes szelleme, amely eberem örökösök, hogy a lakájjad, a kizsákmányolás aljas szelleme eltűnjék az ITA-gyárból!

(S. A.)

20-50 százalékos vasuti kedvezmény csoportutazások számára

BUKAREST. A csoportutazások csoportok számára 20 százalék, a megkönnyítése az államvasut vezérigazgatósága jelentős díjszábszökkenésekkel alkalmazott az ilyen utazások számára. A csökkentések a következők. Ha az utazás nem menettérti, hanem csak egyszerű oda- vagy vissza-utazásra érvényes jeggyel történik, a 8—30 személyes

csoporthoz 31 személyes csoportok pedig 40 százalék. Menettérti jeggyel történő utazásnál a 8—30 személyes csoportok 25 százalékos, a legalább 31 személyből álló csoportok 50 százalékos kedvezményt kapnak.

Junius 26-ig feltétlenül ki kell váltani az új élelmiszer jegyeket

Mindenki váltsa ki a megrendelt tűzifát

A megyei kereskedelmi igazgatóság felhívja a tűzifarendelőket, hogy igyekezzenek mielőbb kiváltani tűzifájukat, mert a CAPS, valamint a fakeskedők telepei zsúfoltak és mindenki könnyen hozzájuthat a téli tűzifa szükségletéhez.

Ugyancsak ezúton hívja fel a kereskedelmi igazgatóság a lakosságot arra is, hogy az élelmiszer jegy-

szelvényeket, amelyek július, augusztus és szeptember hónapokra érvényesek, mielőbb cserélje be mindenki a már közölt eljárás szerint, mert a mulasztók június 26 után elvesztik jogosultságukat az új jegyszelvényekhez. A három hónapra szóló hivatalos fejadagok kiosztása július elejéig, hivatalos áron, szintén megtörténik.

Junius 20-án nyílik meg a Hármassziget

Arad legkellemesebb és legnépszerűbb kirándulási helye a kies Hármassziget. Vadregényes, hatalmas fától borított szép hely, amelyet a Maros ölel körül, aki a pihenést keresi, az itt megtalálja. A Demokratikus Nők Szervezete aradi II. körzete június 20-án ünnepséget rendez a Hármasszigeten, hogy kellemes és kedves szórakozással szolgáljon a kirándulóknak. Lesz ötletes műsor, táncok, szépségverseny és más meglepetés és természetesen hideg-meleg konyha, valamint zamatos hegyaljei bor és sör. Autóbusz indul másfél-óránként a Palace-kávéháztól.

— Paier Gizella Arad, Szabó István Pankota, június 20-án délelőtt 11.30 órakor tartják esküvőjüket az aradi református templomban. (Minden külön értesítés helyett).

Nyári ünnepséget rendez a Zsigmondházi Önkéntes Tűzoltó Testület

1948 június 20-án délután 4 órai kezdettel Zsigmondháza (volt) Pichler helyiségben (szemben a Czukorgyárral) melyre mindenkit tisztelettel meghív a parancsnokság.

Méryan leszállított áruk.

Szabályozták a repcemag és repceolajpogácsa idej beszolgáltatását

A kereskedelemügyi minisztérium rendeleti úton szabályozta a repcemag és repceolajpogácsa 1948. évi termésének begyűjtését. A beszolgáltatási kvóták azonosak a múltévivel s a termelők a törvényes mennyiséget vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen, vagy az olajprésnél adják be. Az olajpréses és sajtok szintén kötelesek átadni a repcemagot és repceolajpogácsát a legközelebbi gyűjtőhelyen. A termelők addig nem préselhetnek repcemagot, amíg nem adják át a hivatalos kvótát. A gyűjtést a Romcereal állami kereskedelmi társaság kirendeltségei végzik.

— Közlemény. Ezúton közöljük, hogy 8 vagon I. osztályú tűzifára (CAPS) szabadkézből árlejtest hirdettünk, az aradi fiú ipari liceum internátusa szükségletének fedezésére, szeptember 1-re, a liceum udvarában történő szállításra. Az árlejtés színhelye a liceum igazgatósága, időpontja 1948 június 30, délelőtt 11 óra.

— Örv. Vitéz Mihályné értesíti a család jóbarátait és ismerőseit, hogy megboldogult férje lelki-üdvéért a gyászmisét június 22-én reggel 9 órakor mutatják be a Minorita templomban.

Egyetlen próba után állandó vevő lesz

WEINBERGERNE, DONATH ELZA üzletében, Mella u. uca 15 Fűző, gyógyfűző, melltartó, fürdőruha készítése.

Női és férfi-kalap alakítása. Gondos nyakkendő fordítás.

Lehetséges munka, előnyös árak

FORUM

Előadások 3. 5. 7 és 9-kor

Zene — Kiállítás — Szerelem

Mindent egy asszonyért

CORSO

Előadások 3. 4.30. 6. 7.30 és 9

Az 1948 évi CSEH filmgyártás

Senki sem tud semmit

URANIA

Előadások 3. 4.30. 6. 7.30 és 9

A fehér gorilla

Ray Corrigan, Lorraine Miller

OMNIA

Ma 3. 5. 7 és negyed 10-kor

Vas. 3. fél 5. 6. fél 8 és negyed 10

Egy leány első szerelem

Holnap június 20-án vasárnap délelőtt 10-1-ig vidám gyermekdelélelőtt a Napközi Otthonban,

Alina uca 26. Délután ugyanott kávé- és fagyaldélután felnőttek számára. Mindenkit szeretettel várunk.



Belföldi
gyorsposta

— Az A szerkesztés —

BUKAREST. A fővárosban felavatták az Országos Szaktanács által kezdeményezett földművelésügyi káderiskolát. A megnyitó ünnepségen Marian, az iskola igazgatója, valamint Gh. Stoica, az Országos Szaktanács titkára mondtak beszédet és méltatták az iskola jelentőségét.

Az egészségügyi szakteretek kibővítése és fejlesztése céljából az egészségügyi minisztérium június 20-ával két új iskolát nyit és pedig egy rádiológus technikai tanfolyamot, valamint egy egészségügyi szakiskolát. Az előbbi 10 hónapos, a második pedig 8 hónapos tanfolyam és az iskolába beiratkozhatnak 4 középiskolát elvégzett növendékek 17—25 éves életkorban. Vidéki érdeklődők ayújtják be kérvényeiket az egészségügyi minisztérium tanulmányi igazgatóságához, Bukarest, Plevnei út 19.

A Romániai Diákok Országos Szövetsége elhatározta, hogy minden olyan helységben, ahol liceumok működnek, klubokat létesít a diákság részére. A szövetség diáktagjait beiratják ezekbe a klubokba, amelyeknek feladata irodalmi körök, tudományos csoportok, tanulmányi szervezetek létesítése, de főfeladatuk a diákság megszervezése az önkéntes munkában való részvételre. A klubok működésénél a tanárok támogatását is igénybe veszik.

A Lunca Prutului „Ana Pauker” Nemzeti Munkahelyen a brailai 9-ik munkabrigád analfabéta iskolát létesített, amelynek tanfolyamát a Nemzeti Munkahely írást-olvasást nem tudó brigadérosai látogatják.

— Valamennyi aradi vendéglős, korcsmáros, bodegás, tekintet nélkül, mely osztályba soroztatott, köteles az alábbi sorrendben jelentkezni a vendéglős szervezetnek a kereskedelmi- és iparkamara épületében levő irodájában (Arad, Gh. Lazar ucca 20), magukkal hozva a következő okmányokat: Működési igazolvány (certificat de existenta), a munkaügyi felügyelőség osztályozó okmánya, italmérési engedély. A jelentkezések sorrendje: A—M betűig június 22 d. e. 9—12 és N—Z betűig június 23 d. e. 9—12 óráig. Tekintettel arra, hogy a rendőrkveszturától kapott értesítés értelmében az osztályozó bizottság által kiállítandó okmány nélkül senki sem működhetik és a bizottság a fenti időponton túl nem működik, a pontos jelentkezés kötelező és azonkívül mindenkinek jól felfogott érdeke. Vezetőség.

Rhodos szigetén zsidó-arab közvetlen tárgyalások kezdődnek

TEL-AVIV. A zsidók és arabok elhatározták, hogy az ellentétek kiküszöbölésére meginduló tárgyalásokon résztvesznek. A tanácskozások Rhodos szigetén folytatják. Ben Gurion, Izrael állam ideiglenes miniszterelnöke, a tárgyalásokkal kapcsolatban nyilatkozott és kijelentette, hogy a zsidó kormány két alapvető feltétele: Izrael állam elismerése és a korlátlan zsidó bevándorlás.

KAIRÓ. Az arab államok német teszteket toboroznak. Rommel tábor nagy volt afrikai hadtestének 28 tisztje mint „önkéntes” Kairóban felvételét kérte az arab hadseregbe. Ugyancsak „önkéntesként” lépett be az arab haderő sorába Eichmann volt SS tábornok, aki több kivégzőosztagnak volt parancsnoka. Eichmann tábornok, az SS hóhér, Kairóban szervezi a német tisztek különítményét.

Az aradmegyei Magyar Népi Szövetség Petőfi-versenyének műsora:

Reggel 9 órakor:

Kiss Jenő: Fehér ember című színműve
Előadják: Borosjenő, Arad és Pankota színjátszó csoportjai.

Délelőtt 11 órakor:

Bocskói Viktor: Új gazdák című színdarabja. Előadják: Pankota, Borossebes, Arad színjátszó csoportjai.

Asztalos István színjátéka: A tejes. Előadják: Zimándköz, Pankota színjátszó csoportjai.

Délután fél 5 órakor:

1. Ady Endre: Csaba új népe, szavalja Szirbik Mária.
2. Az aradi énekhar népdalokat énekel.
3. Bocskói Viktor: Új gazdák, előadja a győztes csoport.
4. Román nemzeti tánc, előadja az ITA tánccsoport.
5. Pécskai szavalókórus.
6. Gyulai Pál: Pókaiás, szavalja Patkó Magda.
7. Magyar népi tánc, pécskai tánccsoport.
8. Petőfi: Feltámadt a tenger, az aradi IX. ker. szavalókórus.

S Z Ü N E T

9. Kiss Jenő: Fehér ember, a győztes csoport.
10. Petőfi-verset szaval Rudas László.
11. Petőfi: Faluvégén karta korcsma, a fazekasvarsándi szavalókórus.
12. Orosz népi táncok, ITA tánccsoport.
13. Székely népi tánc, aradi tánccsoport.
14. Román nemzeti tánc, a CAM tánccsoportja.
15. Kodály-dalok, a pankotai dalárda.
16. Asztalos István: A tejes, a győztes csoport.
17. Székely népdalok, Bakó Erzsébet, Pankota.
18. Magyar népi tánc, pankotai tánccsoport.
19. Nemzeti táncok, Téba tánccsoport.
20. Népdalok, fazekasvarsándi dalárda.
21. Magyar tánc, az aradi IX. ker. tánccsoport.

Eredményki hirdetés

Amennyiben újabb benevezés érkezik szombat délig, úgy a műsor kibővül egy-két számmal.

A város központjában bevezetett nyári kerthelyiség

kiadó

Avram Iancu-tér 21.

M.N.S.Z. hírek

A Magyar Népi Szövetség június 20-án, vasárnap reggel 9 órai kezdettel megyei irányító nagygyűlést hívott össze, az összes vidéki szervezetek részvételével, Marasesti (Kossúth) ucca 39 sz. székházában.

Összkerületi sajtó és propaganda-felelősök megjelenését kérjük szombaton, június 19-én d. u. 4 órára a Marasesti (Kossúth) uccai székházba, a július 15-re meghirdetett falijátszóverseny részleteinek megbeszélése végett.

A Szovjetunióból hazaérkezett aradi hadifoglyok saját érdekükben személyesen jelentkezzenek a Magyar Népi Szövetség Marasesti (Kossúth) ucca 39 sz. a. székházában, míg a megye területére érkezett hadifoglyok nevüket és pontos címüket közölik írásban fenti címre.

— A Romániai Demokrata Nők Szövetségének 8-ik kerülete (Mosóczi-telep) műsoros taggyűlést rendez június 20-án, vasárnap délután 4 órakor a Mosóczi-telepi MN Sz székházában. Kérjük a tagok megjelenését. A vezetőség.

— 25 éves érettségi találkozó aradi felsőkereskedelmi iskola tanteremben június 20-án az iskola dísztermében előtt 10-kor tartják találkozója. Valentin Isai pénzügyi ellenőr.

— Az élelmezési szakszervezet tevékeni összes népmunkás tagjait hozv folyó hó 20-án, vasárnap reggel 9 órakor KÖZGYŰLÉST tart a szindikátus helyiségében (volt Dacia kávéház). Megjelenés kötelező.

— Agoston Erzsébet (Vinga) és Dinu Bredean (Arad) jegyesek. Minden külön értesítés helyett.

— Házasság. Schwarz Manvi és Kiss Károly június 20-án, vasárnap este fél 7 órakor az aradi róm. kat. templomban tartják esküvői ünnepélyüket.

— Köszönetnyilvánítás. Ezúton mondunk köszönetet mindazoknak, akik a szeretett férj, apa, testvér, vődr. Zimveiu Emil rovinei körvros temetésén résztvettek. Ravatalára virágot helyeztek és ezzel is könnyíteni izekeztek mély fájdalomunkon. A mélyen süjtött gyászoló család.

— Házasság. Pellegrini József és Richter Ibi 20-án déli 1 órakor tartják esküvőjüket a Minoriták templomában, melyre szeretettel várják összes rokonaikat, jóbarátait és ismerőseiket.

— AZ ARADI IPARI LEÁNY-LICEUM NOVENDEKEINEK AR-LUS KÖRE hétfőn június 21-én a városi színházban bemutatja a Vadróza című daljátékot. A kitűnő előadás este fél 7 órakor kezdődik és a leányliceum növendékeinek énekkara, ritmikus torna csoportja, orosz és román tánccsoportja, valamint balett csoportja is fellép.

Ma és minden este **VASZIKA**
énekes jazz zenekara muzstikál
ANGELICA BUICA
énekl a legújabb slágereket

CORSO

(volt Savoy) nyári kerti étterem
Erdélyi fatányéros, kitűnő fajborok
Olcsó árak. — Figyelmes kiszolgálás,
esős idő esetén terem áll a közönség rendelkezésére.

Apróhirdetés

„HATSCHKE ARTHUR” ügynökség, Néphadsereg útja 17. 750 ezer: elfoglalható belvárosi kertvilla, 700 ezer: hegyaljai kövesmalom épületekkel, felszereléssel, 450 ezer: tűzoltóságnál összkomfortos kétlakásos gyümölcsös, 380 ezer: betegpénztárnál összkomfortos magánház, 225 ezer: ITA-gyárnál nagy kertes háromszobás. 5714

VESEK és ELADOK perzsaszönyeget, kristályt, porcellánt, ebéd-lőszervizeket, ékszerket stb. „COMISION BIJUTERIE” EMINESCU 1 (Corso-mozi mellett). 5786

MEGRIZOTTUNK BUKAREST. BE indul minden kedden. Minden fele megbízatást elvállalunk KEDD délután 6 óráig OLYMPIKON utazási iroda ARAD, Frimu (volt Bratianu) ucca 2-4. Telefon 20-49.

TEMESVÁRA naponta kurir, kereskedelmi, hivatalos, magánügyek elintézése. Reclama, Eminescu 4, vagy Kálvin J. ucca 50, d. u. 3-6 között. Telefon: 17-11.

ELVESZETT egy darab fekete bársony, arany díszítéssel, temetkezési kapudísz. Kérem a megtalálót, adja le jutalom ellenében a Városi Temetkezési Vállalatnál (színházépület). 5748

VIDÉKI, városi piactéren lévő kórcsma, befendézéssel együtt, családi okok miatt átadó, esetleg lakatosműhellyel elcserélhető. Lipova, Unirii tér 14. 5712

BÉCSI zongora Ehrbart, majdnem új, olcsón eladó. Poetului ucca 88 szám. 5459

FINANSZIROZNEK kisipari vállalatot. Telefon: 28-37. Reggel: 8-9-ig, délután: 1.30-tól 2.30-ig.

INTELLIGENS középkorú nő bejáró főzónének, vagy házvezetőnőnek menne. Romul Veliciu ucca 24 sz. 5784

FÜSZERÜZLET engedélyekkel kiadó. Érdeklődni: Fekete Mária, Gyorok, Petőfi ucca 267. 5783

ELADÓ két új ablak 240x160-as, egyenként két esslingeni rollóval. Granicerilor ucca 6.

AKKORDEONT, harmonikát veszek és javítok. Ionutas, Arad, Köztársaság útja 92.

BORBÉLYÜZLET felszerelés nélkül, erős forgalmú, azonnalra kiadó. Telefon: 18-43. 5795

RÁDIÓ márkás, négylámpás eladó. Marasesti ucca 31. 5792

JÓKARBAN lévő Singer varrógép eladó. Pictor Stefan ucca 12a Sága. 5796

PAPLANOKAT készít, ha piszkosak kimossa Glück, Baritiu (Rákóczy ucca 8. Avram Iancu piactér mellett). 5797

ELCSERÉLNÉM váradi háromszobás komfortos, modern földszinti lakásomat, ugyanolyan aradival belvárosban. Címetek: dr. Deutsch ügyvéd, Petőfi ucca 1. I em. 5798

MASSZIV tölgyebédlő, kétszemélyes rézág, szappanfőzőüst, 100 literen aluli hordók, kis Singer varrógép, áron alul eladók. Brumarel ucca 5. 5798

FÉRFI versenykerékpár eladó. Oborului 42. Buzsák. 5793

BONNIBAROST keresek társnak kevés pénzzel. Reclama, Eminescu 4. 5808

ELSŐRENDŰ házikószót kapható. N. Oncu 1. 5746

Juliusban dunahajózási konferencia ül össze

BÉCS. A Duna-hajózás kérdéseinek letárgyalására július hónap folyamán összeül a dunai államok konferenciája. Az értekezleten részt vesznek a Szovjetunió, Ukrajna, Románia, Bulgária, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Magyarország kormányainak képviselői. Ezek az országok mint dunai államok jelennek meg. Ugyancsak megjelennek a konferencián az Egyesült Államok és Nyugatbritánia kormányainak képviselői is. Az értekezlet színhelyét még nem állapították meg, de annyi bizonyos, hogy valamelyik dunai állam fővárosában ül össze.

A román és magyar nép együtt halad a Balcescu és Petőfi által kijelölt úton

Az aradi ifjúság 48-as centenárius ünnepe

Lelkes ifjúságok százai töltötték meg az elmúlt délután a Kultúrpalota nagytermét, ahol a Romániai Demokratikus Ifjúság Országos Szövetségébe tömörült ifjúság ünnepelte az 1848-as forradalom centenárius évfordulóját. A hallgatóság első soraiban foglaltak helyet a Nemzeti Munkahelyről hazatért rohammunkás ifjak, akik csákánnyal és lapáttal a kezben bizonyították be, hogy a Román Népköztársaság ifjúsága akar és tud is dolgozni és harcolni az ország újjáépítéséért.

Leordeanu Marin hadnagy, a Romániai Demokratikus Ifjúság Országos Szövetsége megyei bizottságának tagja, ismertette az 1848-as forradalom eseményeit és jelentőségét. Rámutatott arra a munkára, amelyet a „Testvériség” szervezett, a román nép halhatatlan forradalmáráért. Nicolae Balcescuval az élen végzett a forradalom előkészítésében. Ismertette azokat a hibákat, amelyeket a forradalmárok akkor követtek el, amikor az ország vezetését a feudális birtokosokat kiszolgáló reakcióskra bízták, akik elárulták a román nép forradalmát. Megemlékezett az erdélyi forradalomról is, hangsúlyozva: a román és magyar nép ekkor még nem értette meg, hogy a közös ellenség, a kizsákmányoló osztrák uralkodó osztály, valamint a magyar nemesek és román bojárok ellen közös harcot kell vívniok. Ma mindkét nép megszúrta a múlt tanulságait és együttes erővel halad a Balcescu és Petőfi által kijelölt úton, a nép boldogsága felé.

Végül beszélt arról a határról, amelyet országunk ifjúsága, élen a munkásoktól és vezetőjével, Gheorghiu Dej-essel folytat országunk újjáépítéséért és a negyvennyolcas hagyományok megújításáért, sőt meghaladásáért.

Ezután hívos műkedvelő előadás következett. Az ünnepség végén Stadler László szökött.

Nagy siker! Okvetlenül nézze meg!

Ma, szombat este 6 órakor és este 9 órakor

„Az Új világ hajnalán”

nagyszabású zenés-táncos látványosság
Jegyek elővételben a színházi pénztárnál

PULLOVERKÖTŐGÉP négyes és ötös, betanítással eladó. Kálvin J. ucca 9. 5806

HALÓSZOBA palliszander, prima kivitelben lőszormatracokkal, eladó. Köztársaság útja 90, II. em. 24.

EGY, vagy kétszobás lakást keresek. Érdeklődni: Mádi virágüzlet, Dr. I. Petran uccában. 5804

6-OS CSÉPLŐGÉP MÁV kocsijakkal, üzemképes, eladó. Schulz Ioan Zabrani, Guttenbrunn, Arad megye.

AVRAM IANCU tér legforgalmasabb helyén, műhelynek igen alkalmas helyiség kiadó. Telefon 19-16, délelőtt 8-2-ig. 5803

ALLOMAS közelében két személynek butorozott szoba kiadó. Stefan Cel Mare tér 9. 5802

HASZNÁLT faanyag, szecskázógép eladó. Oborului 42. 5801

perzsaszönyegek minden nagyságban eladók. Mocioni 18, portásnál

KELLEMEK otthon egyedülálló nők, vagy házaspárnak. Telefon: 20-76.

IROGÉP „Urania”, írógépszett, íróasztal, karikás kályha, kanadai kályha, nagy állvány (stelázi) eladók. Köztársaság útja 58.

VILLÁK, üzletházak, lakrészek beköltözhető eladók. Jömeneteli ryári kerthelyiséghez társat keresek. Nikolovics ügynökség. Avram Iancu tér 21.

KOMBINÁLT SZOBA négy fotellal, aragázzresző sütővel, tartánnyal, egyajtós jég szekrény, kétajtós szekrény, csillárok, képek, különböző tárgyak eladók. Deseanu ucca 9, I. 5.

NYARALO bebutorozott háromszobás komplett lakással Hegyalja szivében eladó. Reclama, Eminescu 4. 5809

STRANDKABAT indantren flottir, két csehországi damaszt asztalgarnitúra eladó. Cím: Reclamaban, Eminescu 4. 5809

Hétfőn nincs munkaszünet

A munkafeltégyelőség közli, hogy hétfőn, román pünkösd másodnapján nincsen munkaszünet. Gyárakban, üzemekben, irodákban rendszeres munka nap van és az üzletek nyitva tartanak.

Összeállították a válogatott csapatot

Románia válogatott csapata a holnapi mérkőzésen a következő összeállításban áll ki: Tr. Ionescu — Costica Marinescu, Vass — Ritter, Petrescu, Mihailescu — Farkas, Flamaropol, Andrei Radulescu, Iordache, Dumitrescu.

A „Falunk Népe”

legújabb száma június 13-án jelent meg rendkívül gazdag, változatos és érdekes tartalommal. „Miért versenyezünk?” című vezércikket Balázs Péter írta, aki rámutatott, hogy a falusi dolgozók felismerték az önkéntes munkák és a termelési versenyek fontosságát, amelyek a jobb élelehetőségekhez vezetnek. A „Levelesláda” rovatban László Jenő vet fel érdekes problémát, ezenkívül két könyvismertetés is helyet kapott a lap legfrissebb számában: B. N. Zs. vaderskí szovjet író „A háziállatok eredete” és Emilian Angheliiu helyettes iparügyi miniszter „A sztahanovizm és a munka termelékenység a Szovjetunióban” című érdekes és értékes műveket ismertették. A lap iradalmi rovatában Szabó Lajos elbeszélést és Balázs Péter színes riportját közli, de emellett helyet kaptak a legújabb, a földműveseket érintő törvények és rendeletek, valamint a kül- és belpolitikai események és a Magyar Népi Szövetség legújabb hírei.

Sírköavatás. Márton Ernő sírköavatása f. hó 20-án, vasárnap délelőtt 11 órakor lesz a régi zsidótemetőben. Márton-család.

Vallásos ünnepély az aradi belvárosi ref. templomban. Június 20-án, vasárnap d. u. 4 órakor az aradi belvárosi ref. templomban vallásos ünnepélyt tartanak.

Ügyeletes gyógyszerárak: Szombat: Überall (Köztársaság útja és Robu ucca sarok), Weisz (Avram Iancu tér), dr. Kárpáti (mótorállomásnál), Szöllösi (Saguna út és Kálvin ucca sarok). Vasárnap: Omescu (Köztársaság útja és Alexandri ucca sarok), Jiga (Avram Iancu tér), Salvator (Köztársaság útja, ligetnél), Niedermayer (szerbpalota).

CSAKY órás

elismerett legjobb órajavitó műhelye
Arad, Köztársaság-útja és Clostra-u. sarok

SZÉKELY szabósága

Arad, Eminescu 28.
vállalja azokat 1.800 lejért
Munka nap szabás:
Pontos kiszolgálás

Poloskairtást.

Parasztasurokolt olcsón vállalom.
LOVAS, Eminescu 2, portánál.

Tip. PATRIOTUL